

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	1/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: COOLI ADDITIVE
Cat. No. 49900073

Formato: 4 l

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzo: Additivo per fluidi di taglio.

Usi sconsigliati: Non è stato identificato alcun uso sconsigliato specifico.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore: Struers ApS
Pederstrupvej 84
DK-2750 Ballerup
Tel: +45 44 600 800

Responsabile per la preparazione della scheda di dati di sicurezza: Responsabile per la preparazione della scheda di dati di sicurezza: DHI
Per qualsiasi domanda sul contenuto di questa scheda di dati di sicurezza: struers@struers.dk

1.4. Numero telefonico di emergenza

02 66101029

SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

CLP: Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

2.2. Elementi dell'etichetta

La sostanza/miscela non soddisfa i criteri di classificazione, ma richiede la seguente etichettatura:

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

PBT/vPvB: Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

3.2. Miscele

Le seguenti sostanze sono soggette alle prescrizioni di legge sulla dichiarazione del contenuto:

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	2/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

CLP:

<u>%:</u>	<u>N° CAS:</u>	<u>N° CE:</u>	<u>N° Reg.</u> <u>REACH:</u>	<u>Nome chimico:</u>	<u>Classificazione:</u>	<u>Note:</u>
20-<30	102-71-6	203-049-8	01-2119486482- 31-xxxx	Trietanolamina	-	
5-<7	105-59-9	203-312-7	01-2119488970- 24-xxxx	2,2'-Metiliminodietanolo	Eye Irrit. 2;H319	
1-5	-	-	-	Acido sebacico composto con 2-aminoetanolo, miscela ionica, equilibrio chimico acido-base in soluzione acquosa	Acute Tox. 4;H332 STOT SE 3;H335	
1-5	-	-	-	Acido policarbossilico, composto con idrossido di potassio, miscela ionica, equilibrio chimico acido-base in soluzione acquosa	Acute Tox. 4;H302	
1-<3	-	-	-	Acido nonanoico composto con 2-aminoetanolo, miscela ionica, equilibrio chimico acido-base in soluzione acquosa	Skin Irrit. 2;H315 Eye Irrit. 2;H319	

Riferimenti: Il testo completo di tutte indicazioni di pericolo è riportato nella sezione 16.

SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione: Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo a riposo e sotto osservazione. In caso di malessere, recarsi in ospedale portando con sé questa scheda di sicurezza.

Contatto con la pelle: Togliersi gli indumenti contaminati e sciacquare bene la pelle con acqua. In caso di eczema o altri disturbi alla pelle: consultare un medico e portare con sé queste istruzioni.

Contatto con gli occhi: Sciacquare immediatamente con abbondante acqua per almeno 15 minuti. Togliere eventuali lenti a contatto ed aprire bene le palpebre. Se l'irritazione persiste continuare a sciacquare durante il trasporto in ospedale. Portare con sé questa scheda di sicurezza.

Ingestione: Sciacquare immediatamente la bocca e bere molta acqua. Tenere il soggetto sotto osservazione. Se l'infortunato dovesse accusare malessere, trasportarlo in ospedale portando con sé questa scheda di sicurezza. Non indurre vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/effetti: Per maggiori informazioni sugli effetti sulla salute ed i sintomi, leggere la sezione 11.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Consultazioni mediche/trattamenti: Trattare sintomaticamente.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	3/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi estinguenti: Per l'estinzione di incendi usare schiuma, anidride carbonica, polvere secca o nebbia d'acqua.
Non usare un getto d'acqua come mezzo estinguente perché estenderebbe l'incendio.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Rischi specifici: In caso d'incendio possono formarsi gas tossici (COx, NOx).

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Mezzi protettivi per il personale antincendio: Scelta di un apparecchio respiratorio in caso d'incendio: seguire le misure antincendio indicate sul posto di lavoro.

SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

In caso di fuoriuscita di prodotto, fare attenzione alle superfici e ai pavimenti sdruciolevoli.

Per chi non interviene direttamente: Evitare l'inalazione di vapori ed aerosoli e il contatto con la pelle e con gli occhi.
Per informazioni sulla protezione individuale, consultare il punto 8.

Per chi interviene direttamente: Nessuna raccomandazione specifica. Per informazioni sulla protezione individuale, consultare il punto 8.

6.2. Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali: Vietato scaricare in fognature, nei corsi d'acqua o nel terreno.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica: Assorbire le fuoriuscite con materiale assorbente incombustibile.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Riferimenti: Per informazioni sulla protezione individuale, consultare il punto 8. Per informazioni sullo smaltimento, consultare il punto 13.

SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Manipolazione: Evitare l'inalazione di vapori e il contatto con la pelle e con gli occhi. Osservare le norme per una corretta manipolazione dei prodotti chimici. Cambiare gli indumenti contaminati.

Misure tecniche: Utilizzare i metodi di lavorazione che riducano al minimo il contatto. Non mangiare, bere o fumare durante l'uso del prodotto.

Precauzioni tecniche: Può essere necessario l'uso di ventilazione meccanica. Garantire un facile accesso ad acqua corrente e a dispositivi per il lavaggio oculare.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni di conservazione: Conservare nell'imballaggio originale ben chiuso in luogo fresco e asciutto.

7.3. Usi finali particolari

Usi specifici: Nessuna informazione disponibile.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	4/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

8.1. Parametri di controllo

Valori limite di esposizione professionale:

N° CAS:	Nome chimico:	Come:	Valori limite:	Cat.:	Annotazioni:	Fonti:
102-71-6	Trietanolamina	-	5 mg/m3	TWA	-	ACGIH

8.2. Controlli dell'esposizione

<u>Misure tecniche:</u>	Garantire una ventilazione adeguata. Rispettare i limiti di esposizione professionale e ridurre al minimo il rischio di inalazione di vapori.
<u>Protezione personale:</u>	I dispositivi di protezione individuale devono essere scelti conformemente alle norme CEN e concordemente con il fornitore dei dispositivi stessi.
<u>Protezione respiratoria:</u>	In caso di ventilazione insufficiente e per lavori di breve durata, usare un apparecchio respiratorio adatto. Si consiglia di usare un apparecchio respiratorio con filtro combinato, tipo ABEK
<u>Protezione delle mani:</u>	Usare guanti protettivi. Si raccomanda guanti in nitrile o gomma. Per scegliere i guanti più adatti chiedere consiglio al fornitore dei guanti che può dare informazioni relative alla durata limite del loro materiale costitutivo. Tempo di penetrazione: 480 min Spessore: 0,11 mm
<u>Protezione degli occhi:</u>	Usare occhiali o schermo facciale.
<u>Protezione della pelle:</u>	Indossare un grembiule o indumenti protettivi se esiste il rischio di contatto.
<u>Misure di igiene:</u>	Lavarsi le mani dopo l'uso. Lavare gli indumenti contaminati prima del riutilizzo.
<u>Controllo dell'esposizione ambientale:</u>	Non disponibile.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	5/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<u>Forma:</u>	Liquido.
<u>Colore:</u>	Incolore.
<u>Odore:</u>	Delicato.
<u>Soglia olfattiva:</u>	Non disponibile.
<u>pH:</u>	9,6 (20°C) (68°F)
<u>Punto di fusione:</u>	Non disponibile.
<u>Punto di ebollizione:</u>	≥100°C ≥212°F
<u>Punto di infiammabilità:</u>	>100°C >212°F
<u>Indice di evaporazione:</u>	Non disponibile.
<u>Infiammabilità (solidi, gas):</u>	Non applicabile. (*)
<u>Limiti di esplosione:</u>	Non applicabile.
<u>Pressione vapore:</u>	Non disponibile.
<u>Densità di vapore:</u>	Non disponibile.
<u>Densità relativa:</u>	1,06
<u>Solubilità:</u>	Miscibile con acqua.
<u>Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):</u>	Non applicabile.
<u>Temperatura di autoinfiammabilità (°C):</u>	Non disponibile.
<u>Temperatura di decomposizione (°C):</u>	Non disponibile.
<u>Viscosità:</u>	Viscosità cinematica: 6 mm²/s (20°C) (68°F)
<u>Proprietà esplosive:</u>	Non applicabile.
<u>Proprietà ossidanti:</u>	Non applicabile.

9.2. Altre informazioni

<u>Altre informazioni:</u>	Composti organici volatili (COV): 0 g/l (calcolato)
----------------------------	---

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	6/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

10.1. Reattività

Reattività: Taglio detriti conservati in un contenitore chiuso può sviluppare gas. Tenere il taglio detriti secco per evitare reazioni esotermiche.

10.2. Stabilità chimica

Stabilità: Stabile a temperature normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose: Nessuno in condizioni normali.

10.4. Condizioni da evitare

Condizioni/materiali da evitare: Evitare l'esposizione a temperature elevate o luce solare diretta.

10.5. Materiali incompatibili

Materiali incompatibili: Comburenti, acidi e basi forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi: In caso di incendio possono formarsi gas tossici (CO, CO₂, NO_x).

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	7/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta (Orale): Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

2,2'-Metiliminodietanolo: DL50 = 1945 mg/kg (orale ratti)

Tossicità acuta (Cutanea): Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità acuta (Inalazione): Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie o della pelle: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

STOT - esposizione singola: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

STOT - esposizione ripetuta: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Inalazione: I vapori possono causare sonnolenza e vertigini.

Contatto con la pelle: Il contatto prolungato e frequente può causare arrossamenti ed irritazioni.

Contatto con gli occhi: Può irritare e causare arrossamenti e dolori.

Ingestione: Può essere assorbito nell'organismo e causare capogiro, nausea e vomito.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	8/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

12.1. Tossicità

Ecotossicità: Le proprietà nocive del prodotto nell'ambiente sono da considerarsi limitate.

2,2'-Metiliminodietanolo = 230 (CE50 48 ore, dafnia, mg/l)

12.2. Persistenza e degradabilità

Degradabilità: Non si hanno informazioni sul livello di biodegradabilità del prodotto.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Potenziale di bioaccumulo: Non determinato.

2,2'-Metiliminodietanolo: log Pow -1,08

12.4. Mobilità nel suolo

Mobilità: Nessun dato disponibile.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT/vPvB: Nessuna informazione disponibile.

12.6. Altri effetti avversi

Altri effetti avversi: Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Residui: Smaltire residui e rifiuti conformemente a quanto disposto dalle autorità locali. I rifiuti sono classificati come rifiuti pericolosi. Non conservare il taglio detriti in un contenitore chiuso. Vedere la sezione 10.1.
Codice CER: 12 01 09

Imballaggi contaminati: Smaltire residui e rifiuti conformemente a quanto disposto dalle autorità locali.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	9/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è contemplato dalla regolamentazione internazionale relativa al trasporto di materiali pericolosi (IMDG, IATA, ADR/RID).

14.1. Numero ONU

N° UN: -

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di
trasporto: -

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe: -

14.4. Gruppo d'imballaggio

PG: -

14.5. Pericoli per l'ambiente

Inquinante marino: -

Sostanza pericolosa per
l'ambiente: -

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Precauzioni speciali: Nessuno noto.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Trasporto di rinfuse: Non rilevante.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	10/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normativa nazionale:

Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006 , concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), che istituisce un'Agenzia europea per le sostanze chimiche, che modifica la direttiva 1999/45/CE e che abroga il regolamento (CEE) n. 793/93 del Consiglio e il regolamento (CE) n. 1488/94 della Commissione, nonché la direttiva 76/769/CEE del Consiglio e le direttive della Commissione 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE, e successive modificazioni.

Regolamento (CE) n. 1272/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2008 , relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006 e successive modificazioni.

Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n. 81. Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, e successive modificazioni.

Decreto legislativo 14 Marzo 2003, n.65 Attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi, e successive modificazioni.

Decreto ministeriale 7 settembre 2002. Recepimento della direttiva 2001/58/CE riguardante le modalita' della informazione su sostanze e preparati pericolosi immessi in commercio.

Threshold Limit Values (2020), ACGIH, by the American Conference on Governmental Industrial Hygienists.

Decreto legislativo 3 aprile 2006 n. 152. Norme in materia ambientale, e successive modificazioni.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Stato del CSA: Non è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	COOLI ADDITIVE	Pagina:	11/11
Revisione:	2020-08-19	Stampata il:	2020-08-19
Documento No.:	M0232	SDS-ID:	IT-IT/2.1

SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

L'utente deve essere stato istruito nello svolgimento del lavoro e deve conoscere il contenuto della presente scheda dati.

Le voci seguenti contengono revisioni o nuove specifiche: 9.

L'asterisco (*) indica le modifiche apportate rispetto alla precedente versione.

Approvato da DHI.

Allan Vorup

Abbreviazioni e acronimi
utilizzati nella scheda dati di
sicurezza:

PBT = sostanze Persistenti, Bioaccumulanti e Tossiche.
vPvB = sostanze molto Persistenti e molto Bioaccumulanti.

Informazioni aggiuntive:

Classificazione secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008:
Metodo di calcolo.

Testo completo delle
indicazioni di pericolo:

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.

Le informazioni contenute nella presente scheda sono basate sui dati in nostro possesso alla data dell'elaborazione e sono affidabili a patto che l'uso del prodotto avvenga nel rispetto delle condizioni prescritte e in conformità con le indicazioni fornite sull'imballaggio e/o nella documentazione tecnica. Qualsiasi altro uso del prodotto, eventualmente in combinazione con qualsiasi altro prodotto, o in qualsiasi altro processo avviene a proprio rischio e pericolo.

Redatta da DHI - Environment and Toxicology, Agern Allé 5, DK-2970 Hørsholm, Denmark.
www.dhigroup.com.